

## วารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชพฤกษ์

### Journal of Humanities and Social Sciences

#### ข้อมูลเบื้องต้นของวารสาร

1. วารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชพฤกษ์เป็นวารสารวิชาการอิเล็กทรอนิกส์ (E-Journal) ฉบับภาษาไทย ที่รวบรวมบทความวิชาการ (Academic Article) และบทความวิจัย (Research Article)

2. เป็นวารสารที่จัดพิมพ์เผยแพร่โดยมีวัตถุประสงค์ ดังนี้คือ

2.1 เพื่อเผยแพร่ความรู้ทางวิชาการด้านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์แก่บุคคลที่สนใจสามารถศึกษาและนำไปใช้อ้างอิงในการเขียนงานทางวิชาการต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องได้

2.2 เพื่อส่งเสริมและกระตุ้นให้เกิดการวิจัยและการพัฒนาองค์ความรู้ในศาสตร์ด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ที่ประกอบไปด้วย

- |                 |                                 |                |
|-----------------|---------------------------------|----------------|
| 1) บริหารธุรกิจ | 2) เศรษฐศาสตร์                  | 3) การบัญชี    |
| 4) นิติศาสตร์   | 5) ศึกษาศาสตร์                  | 6) นิเทศศาสตร์ |
| 7) ภาษาศาสตร์   | 8) รัฐศาสตร์และรัฐประศาสนศาสตร์ |                |

และอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

3. จัดพิมพ์เผยแพร่ปีละ 3 ฉบับ ฉบับที่ 1 ระหว่างเดือนกุมภาพันธ์ – พฤษภาคม ฉบับที่ 2 ระหว่างเดือนมิถุนายน – กันยายน และฉบับที่ 3 ระหว่างเดือนตุลาคม – มกราคม

#### หลักเกณฑ์การพิจารณาถ้อยแถลงบทความ

1. บทความที่จะได้รับการตีพิมพ์ ต้องไม่เคยตีพิมพ์เผยแพร่ที่ใดมาก่อนและต้องไม่อยู่ในกระบวนการพิจารณาตีพิมพ์ในวารสารหรือสิ่งตีพิมพ์อื่นใด

2. บทความที่จะได้รับการตีพิมพ์ ต้องเป็นบทความที่แสดงให้เห็นถึงคุณภาพทางวิชาการและมีประโยชน์ในเชิงทฤษฎีหรือเชิงปฏิบัติ โดยผ่านการพิจารณาและให้ความเห็นชอบจากผู้ทรงคุณวุฒิ (Peer Reviewers) ซึ่งต้องมีคุณสมบัติอย่างต่ำตามเกณฑ์มาตรฐาน คือเป็นผู้เชี่ยวชาญในสาขานั้น ๆ ทำงานวิจัยและมีผลงานวิจัยอย่างต่อเนื่องจำนวนอย่างน้อย 2 ท่านขึ้นไปต่อบทความ

3. กองบรรณาธิการขอสงวนสิทธิ์ในการตรวจแก้ไขรูปแบบบทความที่ส่งมาตีพิมพ์

4. การยอมรับบทความที่จะตีพิมพ์เป็นสิทธิ์ของกองบรรณาธิการและกองบรรณาธิการจะไม่รับผิดชอบในเนื้อหาหรือความถูกต้องของเรื่องที่ส่งมาตีพิมพ์ทุกเรื่อง

5. ลิขสิทธิ์บทความของผู้เขียนบทความ แต่หากผลงานของท่านได้รับการพิจารณาตีพิมพ์ลงวารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชพฤกษ์ วารสารฯ จะคงไว้ซึ่งสิทธิ์ในการตีพิมพ์ครั้งแรกด้วยเหตุที่บทความจะปรากฏในวารสารที่เข้าถึงได้ จึงอนุญาตให้นำบทความในวารสารไปใช้ประโยชน์ได้ในเชิงวิชาการโดยจำเป็นต้องมีการอ้างอิงถึงชื่อวารสารอย่างถูกต้อง แต่ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ในเชิงพาณิชย์

## องค์ประกอบของบทความวิจัย

1. ชื่อเรื่อง
2. ชื่อผู้แต่ง
3. แหล่งสนับสนุนทุนวิจัย (ถ้ามีหรือต้องการระบุ)
4. บทคัดย่อ และ Abstract
5. เนื้อหา ซึ่งประกอบไปด้วย บทนำ วัตถุประสงค์การวิจัย วิธีการวิจัย ผลการวิจัย สรุปและอภิปรายผล และบรรณานุกรม

## รูปแบบการพิมพ์บทความ

1. บทความทุกประเภท (ยกเว้นบทความวิชาการ/บทความพิเศษ) จะต้องมีความยาว 10 – 12 หน้ากระดาษ A4 ใส่เลขหน้าเป็นเลขอารบิกที่มุมบนขวาของหน้ากระดาษทุกหน้า ยกเว้นหน้าแรก)
2. กั้นขอบบนหน้ากระดาษ 1.5 นิ้ว กั้นขอบล่างหน้ากระดาษ 1.0 นิ้ว กั้นขอบซ้ายหน้ากระดาษ 1.5 นิ้ว กั้นขอบขวาหน้ากระดาษ 1.0 นิ้ว
3. รูปแบบตัวอักษร TH Sarabun New (ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ) ใช้การพิมพ์ 1 คอลัมน์ตลอดทั้งบทความ

## รายละเอียดรูปแบบการพิมพ์มีดังนี้

องค์ประกอบของบทความเรียงตามลำดับ	ลักษณะเนื้อหาเรียงตามลำดับ	ลักษณะของตัวอักษร	รูปแบบการพิมพ์	ขนาดตัวอักษร
ชื่อเรื่อง	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ชื่อเรื่องภาษาไทย</li> <li>■ ชื่อเรื่องภาษาอังกฤษ ใช้ตัวอักษรพิมพ์ใหญ่ “เฉพาะพยัญชนะตัวแรกของคำนาม” ส่วนคำเชื่อมและคำกริยา ให้ใช้ตัวอักษรพิมพ์เล็กทั้งหมด</li> </ul>	ตัวเน้นดำ	กลางหน้ากระดาษ	18
ชื่อผู้แต่ง	<p><b>ไม่ใช้ระบบ**footnote**</b></p> <p>1) ภาษาไทย (ผู้เขียนคนที่ 1 และผู้เขียนร่วมอื่นๆ ใช้รูปแบบเดียวกัน)</p> <p>1.1 ชื่อ – สกุลผู้แต่ง (ระบุตำแหน่งทางวิชาการด้วย)</p> <p>1.2 ตำแหน่ง และ/หรือหน่วยงาน หลักสูตรที่จบการศึกษา (กรณีเป็นนิสิต/นักศึกษา ให้ใช้ ดุษฎี</p>	ตัวเน้นดำ	ชิดขวา	16

องค์ประกอบของบทความเรียงตามลำดับ	ลักษณะเนื้อหาเรียงตามลำดับ	ลักษณะของตัวอักษร	รูปแบบการพิมพ์	ขนาดตัวอักษร
	<p>นิพนธ์ (หลักสูตรที่จะทำการจบการศึกษา) / วิทยานิพนธ์ (หลักสูตรที่จะทำการจบการศึกษา) ตัวอย่างอื่นๆ อาทิ อาจารย์ประจำหลักสูตร... คณบดีคณะ... ฯลฯ</p> <p>1.3 ชื่อหน่วยงานต้นสังกัด / ชื่อสถาบันการศึกษา (กรณีเป็นนิสิต/นักศึกษา)</p> <p>1.5 เบอร์โทรศัพท์และที่อยู่อีเมลที่สามารถติดต่อได้</p> <p>2) ภาษาอังกฤษ (ให้ใช้รูปแบบเดียวกับภาษาไทย แต่ไม่ต้องระบุเบอร์โทรศัพท์และที่อยู่อีเมล)</p>			
แหล่งสนับสนุนทุนวิจัย (ถ้ามีหรือต้องการระบุ)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ใส่ชื่อแหล่งสนับสนุนทุนวิจัย</li> </ul>	<b>ตัวเน้นดำ</b>	ขีดขวา	16
บทคัดย่อ และ Abstract (ยกเว้นบทบรรณาธิการและบทความพิเศษ)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <u>บทคัดย่อภาษาไทย</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- จำนวนคำไม่เกิน 300 คำ</li> <li>- เริ่มต้นตั้งแต่วัตถุประสงค์ไปจนถึงผลการศึกษา</li> <li>- คำสำคัญ 3-5 คำ</li> </ul> </li> <li>■ <u>บทคัดย่อภาษาอังกฤษ</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- มีความสอดคล้องกับภาษาไทย</li> <li>- จำนวนคำไม่เกิน 300 คำ</li> <li>- เริ่มต้นตั้งแต่วัตถุประสงค์ไปจนถึงผลการศึกษา</li> <li>- คำสำคัญ แปลมาจากภาษาไทยทุกคำ</li> </ul> </li> </ul>	<b>หัวข้อ ตัวเน้นดำ</b> <b>เนื้อหา ตัวปกติ</b>  <b>หัวข้อคำสำคัญ ตัวดำ</b> <b>เนื้อหา คำสำคัญ ตัวปกติ</b>	<b>หัวข้อ ขีดซ้าย</b> <b>เนื้อหา ขีดซ้าย</b> <b>จัดรูปแบบเนื้อหาโดยใช้การกระจายแบบไทย</b> ทั้งเนื้อหา โดยไม่ต้องกดปุ่ม tab เพื่อเยื้องย่อหน้า จำนวนย่อหน้าตามความเหมาะสมของเนื้อหา <b>คำสำคัญ: ขีดซ้าย</b>	<b>หัวข้อ 16</b> <b>เนื้อหา 16</b> <b>คำสำคัญ 16</b>
เนื้อหา (ยกเว้นบทบรรณาธิการ)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ บทนำ</li> <li>■ วัตถุประสงค์การวิจัย</li> </ul>	<b>หัวข้อ ตัวเน้นดำ</b>	<b>หัวข้อ ขีดซ้าย</b>	<b>หัวข้อ 16</b> เนื้อหา 16

องค์ประกอบของบทความเรียงตามลำดับ	ลักษณะเนื้อหาเรียงตามลำดับ	ลักษณะของตัวอักษร	รูปแบบการพิมพ์	ขนาดตัวอักษร
<p>และบทความพิเศษ)            **สำหรับบทความวิชาการผู้เขียนสามารถปรับให้เหมาะสมกับลักษณะของงานได้ อาจเพิ่มหัวข้อและลดหัวข้อลงได้ตามความจำเป็น**            เหมาะสมกับลักษณะของงานได้ อาจเพิ่มหัวข้อและลดหัวข้อลงได้ตามความจำเป็น **</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ วิธีการวิจัย</li> <li>▪ ผลการวิจัย</li> <li>▪ สรุปและอภิปรายผล</li> <li>▪ บรรณานุกรม (ใช้รูปแบบ APA) (รูปภาพ แผนภาพ และตารางที่แทรกอยู่ในเนื้อหา ให้จัดอยู่กึ่งกลางหน้ากระดาษ โดยชื่อภาพและอ้างอิงให้ใส่ไว้ได้รูปภาพ แผนภาพ หรือตารางนั้น ๆ) โดยบรรณานุกรมภาษาไทย จะต้องแปลเป็นภาษาอังกฤษทุกชื่อเอกสาร (ดูในตัวอย่าง)</li> </ul>	<p>เนื้อหา ตัว            ปกติ</p> <p>รูปภาพ            แผนภาพ</p> <p>ตาราง ตัวปกติ</p>	<p>เนื้อหา ชิดซ้าย            จัดรูปแบบเนื้อหาโดยใช้การกระจายแบบไทยทั้งเนื้อหา และแบ่งย่อหน้าโดยใช้วิธีการกดปุ่ม Tab ที่แป้นพิมพ์ ครั้ง 1 จำนวนย่อหน้าตามความเหมาะสมของเนื้อหา)</p> <p>ช้อย่อยต่างๆ ใช้หมายเลขและแบ่งย่อหน้าโดยใช้วิธีการกดปุ่ม Tab ที่แป้นพิมพ์ 2 ครั้ง</p> <p>รูปภาพ แผนภาพ            ตาราง กลาง            หน้ากระดาษ</p> <p>บรรณานุกรมทั้งหมด ใช้รูปแบบการอ้างอิงแบบ APA การพิมพ์บรรณานุกรมในแต่ละชั้นให้ชิดซ้ายในบรรทัดแรก บรรทัดถัดไปย่อหน้า 1 tab</p>	

## การเขียนเอกสารอ้างอิง

### 1. การอ้างอิงแบบแทรกในเนื้อหา

ใช้ระบบการอ้างอิงแบบ นาม – ปี (Author – Date) ตามหลักเกณฑ์ระบบ APA (American Psychological Association) ฉบับปรับปรุงครั้งที่ 6 ดังตัวอย่างต่อไปนี้

- 1) ผู้แต่งชาวไทย ใส่ชื่อ สกุล ไม่ต้องใส่ยศ ตำแหน่ง  
มลฤดี เสียงใส (2551: 68-69) กรณีอยู่ส่วนแรกของเนื้อหา  
(มลฤดี เสียงใส, 2551: 68-69) กรณีอยู่ในเนื้อหาหรือส่วนท้ายของเนื้อหา

- 2) ผู้แต่งชาวต่างประเทศ ใส่นามสกุลเท่านั้น ไม่ใส่ยศ ตำแหน่ง  
Scott (1999: 25) กรณีอยู่ส่วนแรกของเนื้อหา  
(Scott, 1999: 25) กรณีอยู่ส่วนกลางหรือส่วนท้ายของเนื้อหา

3) การอ้างอิงเอกสารที่มีลักษณะพิเศษแทรกในเนื้อหา เช่น โสตทัศนวัสดุ แฟ้มข้อมูล คอมพิวเตอร์ แผนที่รายการวิทยุ/โทรทัศน์ เป็นต้น มีหลักการลงรายการ คือ ให้ระบุลักษณะพิเศษของเอกสารนั้นๆ ตัวอย่างเช่น

- (มหาวิทยาลัยราชพฤกษ์, สำนักวิจัยและนวัตกรรม, 2557: สไลด์)
- (การบริหารงานวิจัย, 2555: วิดีทัศน์)
- (กรมการปกครอง, สหกรณ์ออมทรัพย์, 2556: แฟ้มข้อมูลคอมพิวเตอร์)
- (สำนักวิจัยและนวัตกรรม, 2557: ออนไลน์)
- (Ministry of Culture, 2009: Online)

ทั้งนี้ เมื่อมีการอ้างอิงแทรกในเนื้อหา จะต้องรวบรวมเป็นบรรณานุกรมไว้ตอนท้ายของบทความ โดยมีรูปแบบดังปรากฏใน “รูปแบบการเขียนบรรณานุกรมท้ายบทความ”

### 2. รูปแบบการเขียนบรรณานุกรมท้ายบทความ

#### 1. หนังสือ

##### 1.1 ผู้แต่ง 1 คน

ชื่อผู้แต่ง. (ปีที่พิมพ์). **ชื่อหนังสือ**. ครั้งที่พิมพ์ (ถ้ามี). สถานที่พิมพ์: สำนักพิมพ์.

##### ตัวอย่าง

สิทธิ ชีรสรณ์. (2552). **แนวคิดพื้นฐานทางการวิจัย**. พิมพ์ครั้งที่ 2 กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย.

##### 1.2 ผู้แต่ง 2 คน

ชื่อผู้แต่งคนที่ 1 และชื่อผู้แต่งคนที่ 2. (ปีที่พิมพ์). **ชื่อหนังสือ**. ครั้งที่พิมพ์ (ถ้ามี). สถานที่พิมพ์:

สำนักพิมพ์.

##### ตัวอย่าง

บวรศักดิ์ อุวรรณโณ และ นันทชัย เพียรสนอง. (2552). **คำอธิบายกฎหมายรัฐธรรมนูญ**. กรุงเทพฯ: สำนักอบรม  
ศึกษากฎหมายแห่งเนติบัณฑิตยสภา.

### 1.3 ผู้แต่งมากกว่า 2 คน

ให้ใส่ชื่อผู้แต่งคนแรก และตามด้วยคำว่า และคณะ (ภาษาไทย)หรือ et al. (ภาษาอังกฤษ)  
ชื่อผู้แต่งคนที่ 1 และคณะ. (ปีที่พิมพ์). **ชื่อหนังสือ**. ครั้งที่พิมพ์ (ถ้ามี). สถานที่พิมพ์: สำนักพิมพ์.

#### ตัวอย่าง

สุไร พงษ์ทองเจริญ และคณะ. (2547). **Oxford Wordpower Dictionary For Thai Learners ฉบับอังกฤษ**. ไทย-กรุงเทพฯ: หน้าต่างสู่โลกกว้าง.

### 1.4 ผู้แต่งเป็นบรรณาธิการ (Editor) ผู้รวบรวม (compiler)

ชื่อผู้แต่ง .(ปีที่พิมพ์) .(บรรณาธิการ) **ชื่อหนังสือ** .ครั้งที่พิมพ์ (ถ้ามี). สถานที่พิมพ์: ผู้พิมพ์.

#### ตัวอย่าง

ลีลาภรณ์ บัวสาย.(บรรณาธิการ). (2549). **เศรษฐกิจพอเพียง: ร่วมเรียนรู้ สานข่ายขยายผล**. กรุงเทพฯ :สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย.

### 1.5 ผู้แต่งเป็นนิติบุคคล

ชื่อนิติบุคคล. (ปีที่พิมพ์). **ชื่อหนังสือ**. ครั้งที่พิมพ์. สถานที่พิมพ์ : สำนักพิมพ์.

#### ตัวอย่าง

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. (2548). **คู่มือการพิมพ์วิทยานิพนธ์ 2548**. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

### 1.6 หนังสือแปล

ชื่อผู้แต่งดั้งเดิม. (ปีที่พิมพ์). **ชื่อหนังสือฉบับแปล**. (ชื่อผู้แปล, ผู้แปล). ครั้งที่พิมพ์. สถานที่พิมพ์ : สำนักพิมพ์.

#### ตัวอย่าง

แน็กซ์, จอร์จ; วอลดอร์ฟ, แดน; และ ไพรซ์, โรเบิร์ต อี. (2518). **มหาวิทยาลัยกับชุมชนเมือง**. (อัปสร ทริย์อัน และคณะ, ผู้แปล). กรุงเทพฯ: แพร์พิทยา.

### 1.7 หนังสือรายงานการประชุม เอกสารการประชุมวิชาการ (Conference proceedings)

ชื่อผู้จัดทำหรือบรรณาธิการ. (ปีที่พิมพ์). **ชื่อเอกสาร**. ชื่อการประชุม. สถานที่พิมพ์: สำนักพิมพ์.

#### ตัวอย่าง

ชาติชาย พณานานนท์. (2555). **รายงานสืบเนื่องจากการประชุมวิชาการ (Proceedings) “ราชพฤกษ์วิชาการ” ประจำปี 2555**. วิจัยไทย ก้าวไกลสู่อนาคต. นนทบุรี: พิมพ์รุ่ง.

## 2. บทความในหนังสือ (หนังสือรวมบทความหลายเรื่อง ผู้แต่งหลายคน)

ชื่อผู้เขียนประจำบท. (ปีที่พิมพ์). **ชื่อบทความ**. ใน ชื่อบรรณาธิการ (บรรณาธิการ). **ชื่อหนังสือ**. (หน้า - ). ครั้งที่พิมพ์ (ถ้ามี). สถานที่พิมพ์: สำนักพิมพ์.

**ตัวอย่าง**

อุกฤษณ์ แพทย์น้อย. (2530). **หลักการที่แท้จริงของทฤษฎีสัญญาประชาคม**. ใน ธเนศ วงศ์ยานนาวา (บรรณาธิการ). **รัฐศาสตร์สาร: ปรัชญาและความคิด**. (หน้า 1-9). นนทบุรี: พิมพ์รุ่ง.

**3. บทความในวารสาร**

ชื่อผู้เขียนบทความ. (ปีที่พิมพ์). ชื่อบทความ. ชื่อวารสาร, ปีที่ (ฉบับที่), เลขหน้า.

**ตัวอย่าง**

วรรณวิมล จงจรวัยสกุล. (2556). **ภาวะการมีงานทำของผู้สำเร็จการศึกษา วิทยาลัยราชพฤกษ์ ปีการศึกษา 2554-2555**. **วารสารวิชาการวิทยาลัยราชพฤกษ์**, ปีที่ 5 ฉบับที่ 1, หน้า 1-9.

**4. บทความในหนังสือพิมพ์**

ชื่อผู้เขียนบทความ. (ปีพิมพ์, วัน เดือน). ชื่อบทความ. **ชื่อหนังสือพิมพ์**, หน้า.

**ตัวอย่าง**

ฐากร บุนปาน. (2557, 15 ตุลาคม 2557). ปฏิสังขรณ์. **มติชน**. หน้า 2.

**5. วิทยานิพนธ์**

ชื่อผู้แต่ง. (ปีที่พิมพ์). **ชื่อวิทยานิพนธ์**. วิทยานิพนธ์ปริญญา. สาขาวิชา. คณะ. สถาบัน.

**ตัวอย่าง**

อโนมา โรจนาพงษ์, พันตำรวจหญิง. (2556). **การเพิ่มผลลัพธ์การอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน นายร้อยตำรวจโดยการเรียนการสอนอ่านแบบเน้นมโนทัศน์ในบทความวิจัย: การทดลองภาคสนาม**. วิทยานิพนธ์ครุศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาวิธีวิทยาการวิจัยการศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

**6. บทความย่อ**

ชื่อผู้แต่ง. (ปีที่พิมพ์). ชื่อวิทยานิพนธ์ [บทความย่อ]. วิทยานิพนธ์ปริญญา, สถาบัน. ใน **ชื่อสิ่งพิมพ์รวมบทความย่อ**. เลขหน้า.

**ตัวอย่าง**

สุริยันต์ สุวรรณทอง. (2552). **ความเครียดของครูในสถานศึกษาขั้นพื้นฐานสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษานครปฐม เขต 1**. วิทยานิพนธ์ครุศาสตรมหาบัณฑิต, มหาวิทยาลัยราชภัฏนครปฐม. ใน **บทความย่อวิทยานิพนธ์ และ ภาคนิพนธ์ ปี 2553 มหาวิทยาลัยราชภัฏนครปฐม**. หน้า 19-20.

## 7. ข้อมูลจากโสตทัศนวัสดุหรือสื่อวิทยุโทรทัศน์

ชื่อผู้แต่ง. (ปีที่พิมพ์). ชื่อเรื่อง. [ประเภทสื่อ]. สถานที่พิมพ์: สำนักพิมพ์.

### ตัวอย่าง

ภาควิชาวิจัยและจิตวิทยาการศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (ผู้ผลิต). (2552). การประชุมนานาชาติ เรื่อง กระแสและแนวโน้มของโลกในการวิจัย การวัด การประเมิน สถิติและจิตวิทยาการศึกษา. [วีซีดี]. กรุงเทพฯ: ม.ป.ท.

## 8. ข้อมูลจากอินเทอร์เน็ต

ชื่อผู้แต่งหรือชื่อหน่วยงาน. (ปีที่พิมพ์). ชื่อเรื่อง. ค้นเมื่อ วันเดือนปีที่ค้น, จาก URL.

### ตัวอย่าง

ประชาชาติธุรกิจออนไลน์. (2557). สกัดจุดอ่อน “การศึกษาไทย” หลุด “กับดัก” ประเทศรายได้ปานกลาง. ค้นเมื่อ 15 ตุลาคม 2557, [http://www.prachachat.net/news\\_detail.php?newsid=1411903080](http://www.prachachat.net/news_detail.php?newsid=1411903080)

## 9. ข้อมูลจากการสัมภาษณ์

ชื่อผู้ถูกสัมภาษณ์. (วัน เดือน ปีที่สัมภาษณ์). สัมภาษณ์. ตำแหน่ง. หน่วยงานที่สังกัดหรือที่อยู่.

### ตัวอย่าง

สันธยา ดารารัตน์. (15 ตุลาคม 2557). สัมภาษณ์. รองอธิการบดี. มหาวิทยาลัยราชพฤกษ์.

## 10. การแปลบรรณานุกรมภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษ (เพื่อรองรับการเข้าสู่ฐานข้อมูล ACI และ SCOPUS)

รายชื่อเอกสารอ้างอิงที่เป็นของไทยจะต้องแปลเป็นภาษาอังกฤษทุกรายการอ้างอิง โดยจะต้องจัดเรียงคู่กัน คือ บรรณานุกรมภาษาอังกฤษที่แปลจากภาษาไทยขึ้นก่อนและเติมคำว่า “(in Thai)” ต่อท้าย แล้วจึงตามด้วยบรรณานุกรมภาษาไทย ทั้งนี้ การเรียงลำดับการอ้างอิงในบรรณานุกรม ให้ยึดการเรียงลำดับตัวอักษรภาษาอังกฤษเป็นหลักในการเรียง (การเรียงลำดับและการแปลรายการอ้างอิงดังกล่าวนี้ เพื่อให้ง่ายต่อการตรวจสอบเท่านั้น ทั้งนี้ เมื่อถึงขั้นตอนการตีพิมพ์ กองดำเนินการฯ จะเป็นผู้ปรับย้ายรายการแปลไปไว้ในหัวข้อ Translated Thai References) ดังนี้

### 10.1 ตัวอย่างการแปลบรรณานุกรมจากภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษ

#### 10.1.1 การแปลบรรณานุกรมที่เป็นหนังสือ

Saichai, K. (2013). *Theory of Education*. Bangkok: AA Publishing. (in Thai)

โกสุม สายใจ. (2556). *ทฤษฎีการศึกษา*. กรุงเทพฯ: เอเอพับลิชชิง.

#### 10.1.2 การแปลบรรณานุกรมที่เป็นบทความ

Meekaew, C. (2012). *Korea's Cultural Diplomacy in Thailand*. *Journal of Humanities and Social Sciences Rajapruk University*, Vol. 1 No.1.1 p.46-53. (in Thai)



จิรวิทย์ มีแก้ว. (2555). การทูตวัฒนธรรมของเกาหลีในประเทศไทย. วารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชพฤกษ์, ปีที่ 1 ฉบับที่ 1.1 หน้า 43 -53.

### 10.1.3 การแปลบรรณานุกรมที่เป็นเว็บไซต์

Tourism Authority of Thailand. (2012). **Tourism Situation**. Retrieved January 1, 2013, from <http://www.2tat.or.th/tourism/web/stat.php>) in Thai)

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. (2555). **สถานการณ์การท่องเที่ยว**. สืบค้นเมื่อ 1 มกราคม 2556. จาก <http://www.2tat.or.th/tourism/web/stat.php>

### 10.2 ตัวอย่างการเรียงบรรณานุกรม

การแปลบรรณานุกรมให้เรียงลำดับโดยยึดตัวอักษรภาษาอังกฤษเป็นหลัก จากนั้นจึงตามด้วยบรรณานุกรมภาษาไทยปกติ ดังตัวอย่างต่อไปนี้

Meekaew, C. (2012). *Korea's Cultural Diplomacy in Thailand*. **Journal of Humanities and Social Sciences Rajaburak University**, Vol. 1 No.1.1 p.46-53. (in Thai)

จิรวิทย์ มีแก้ว. (2555). การทูตวัฒนธรรมของเกาหลีในประเทศไทย. วารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชพฤกษ์, ปีที่ 1 ฉบับที่ 1.1 หน้า 43 -53.

Saichai, K. (2013). **Theory of Education**. Bangkok: AA Publishing. (in Thai)

โกสุ่ม สายใจ. (2556). **ทฤษฎีการศึกษา**. กรุงเทพฯ: เอเอพับลิชซิ่ง.

Tourism Authority of Thailand. (2012). **Tourism Situation**. Retrieved January 1, 2013, from <http://www.2tat.or.th/tourism/web/stat.php>) in Thai)

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. (2555). **สถานการณ์การท่องเที่ยว**. สืบค้นเมื่อ 1 มกราคม 2556. จาก <http://www.2tat.or.th/tourism/web/stat.php>

Deborah A. Stone, (2001), **Policy Paradox and Political Reason**, (USA: W.W. Norton & Company, Inc.)

Cruse, A. (2006). **A Glossary of Semantics and Pragmatics**. Edinburgh: Edinburgh University Press.







